

SEGUGIO WIRELESS

DETECTOR DE SCAPARI GAZE VIA RADIO



Via del Commercio, 9/11 - 36065 Mussolente (VI) - ITALY, Tel.: +39.0424.567842
Fax.: +39.0424.567849 - http://www.seitron.com - e-mail: info@seitron.it

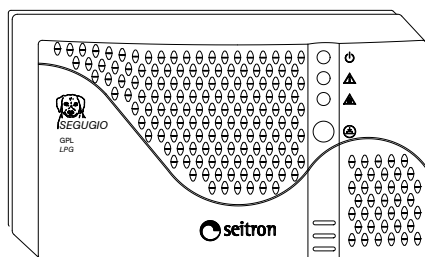
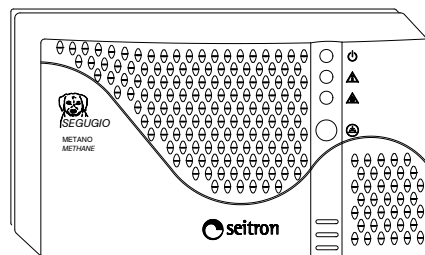


Fig. 1: Aspect exterior

CARACTERISITCI GENERALE

- Funcționare în modalitatea via radio și/sau cablare
- Alimentare 230V ~
- Versiune pentru GPL: (SEGUGIO L WIRELESS)
- Versiune pentru gaz metan: (SEGUGIO M WIRELESS)
- Senzor cu semiconductor interschimbabil
- Sonerie și releu la bord pentru alarmă
- Buton de test alarmă
- Posibilitate de conectare a unui senzor la distanță
- Posibilitate de conectare a unei electrovane chiar pe detector și de asemenea pe dispozitivul receptor radio.
- Fixare pe carcase încastrate 2 module (pătrate și rotunde)



ATENȚIE

INSTALAREA DETECTORULUI DE GAZE NU EXONEREAZĂ DE RESPECTAREA TUTUROR REGULILOR REFERITOARE LA CARACTERISTICI, INSTALAREA ȘI FOLOSIREA APARATELOR PE GAZ, AERISIREA ÎNCĂPERILOR ȘI EVACUAREA PRODUSELOR DE ARDERE PREVĂZUTE DE NORMELE UNI ȘI DE DISPOZIȚIILE LEGALE.



ATENȚIE! În caz de alarmă:

- 1) Stingeti toate flăcările libere / neprotejate.
- 2) Închideți robinetul contorului de gaze sau al buteliei de GPL
- 3) Nu aprindeți și nu stingeți lumini; nu activați aparate sau dispozitive alimentate electric.
- 4) Deschideți ușile și ferestrele pentru a spori ventilarea ambientului.

Dacă alarma încetează e necesar să identificați cauza care a provocat-o și să procedați în consecință.

Dacă alarma continuă și cauza prezenței gazului nu se poate identifica și elimina părăsiți imobilul și, din exterior, anunțați serviciul de intervenție de urgență.

FUNCȚIONARE

Detectorul SEGUGIO (Fig. 1) este un aparat pentru detectarea prezenței gazelor inflamabile via radio. În prezența gazelor în concentrație mult mai mică decât pragul de pericolozitate, activează Led-ul roșu și buzzer-ul iar, după o temporizare de aprox.5sec., acționează releu-ul care întrerupe alimentarea cu gaz.

Notă: Se poate ca utilizatorul să simtă prezența gazelor înainte să intervină detectorul, având în vedere că, din motive de siguranță, firmele distribuitoare adaugă gaze odorizante gazului metan sau GPL-ului.

Această senzație e foarte variabilă de la un subiect la altul și depinde de perioada de expunere.

Dispozitivul e dotat cu un buton-test ' ()

Apăsând butonul-test ' () ', se intră în modalitatea de test: ledurile verde, galben și roșu se aprind, buzzer-ul se activează și după 5 secunde se declanșează releu.

SEGUGIO e dotat cu o linie de temporizare care evită intervenția sistemului de alarmă în timpul perioadei de stabilizare a senzorului adică atunci când dispozitivul este alimentat sau, la restabilire, după o întrerupere a tensiunii de la rețea. În timpul acestei perioade de temporizare, aproximativ 30 de secunde, se aprinde becul de semnalizare galben "avarie" împreună cu becul de semnalizare verde fix indicând că aparatul funcționează.

SEGUGIO mai prevede un sistem de autodiagnosticare pentru a verifica buna funcționare a senzorului.

Când se aprinde becul de semnalizare galben "avarie", după temporizarea inițială, cauzele posibile sunt:

- senzor defect;
- senzor deconectat;
- funcționare defectuoasă a aparatului.

Și situația de "avarie" se transmite prin radio la receptor, drept pentru care receptorul semnalizează avaria vizual și în plus activează releu de ieșire "avarie".

Se poate alătura dispozitivului un senzor la distanță* [cod: SGA ...] pentru controlarea unei a doua încăperi (Fig. 8, 11 și 12). Eventualele alarme pe senzorul la distanță sunt semnalate

direct pe SEGUGIO cu activarea Led-ului roșu intermitent iar dacă alarma persistă mai mult de 5 secunde cu activarea releului.

CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentare: 230V ~ 50Hz
Putere absorbită: 6VA
Tip senzor: SnO2 cu semiconductor interschimbabil

Gaz detectat: SEGUGIO L WIRELESS: GPL

SEGUGIO M WIRELESS: Gaz metan

Prag de calibrare: 10% L.I.E.

Flux contacte: 6 (2)A 250V ~ SPDT

Frecvență: 868,150 MHz

Sensibilitate: -105 dBm

Modulare: GFSK

Putere RF max transmisă: 1mW

Lățime bandă (-3 dB): 100 KHz

Tip antenă: tijă interioară

Distanța maximă de la transmițător: > 300m în câmp deschis

> 50 m în interiorul clădirilor (în funcție de clădire și de mediu)

Semnalizări: Activare:

Alarmă: Led verde

Avarie: Led roșu

Alarmă: Led galben

Sonerie - Buzzer intern

~ 30 secunde

~ 5 secunde

5 ani

Temperatura de funcționare: 0°C .. 40°C

Temperatură stocare: -10°C .. +50°C

Limite umiditate: 20% .. 80% RH

(fără condens)

IP 42

ABS V0 care se stinge singur

Culoare: Alb semnal(RAL 9003)

Piese: Gri șobolan (RAL 7005)

Dimensiuni: 148 x 84 x 40 mm

(L x H x h)

Greutate: ~ 300 gr.

REFERINȚE NORMATIVE

Produsul corespunde normativei pertinente de preluare a Uniunii Europene: (EMC (2014/30/UE)

LVD (2014/35/UE) - RoHS2 (2011/65/UE)

RED 2014/53/UE

ETSI EN 300 220-1 V.3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V.3.1.1

ETSI EN 301 489-1 V.2.1.1

ETSI EN 301 489-3 V.2.1.1

EN 50581 (2012)

EN 50194-1 (2009)

EN 50270 (2006)

EN 60335-1 (2002)

GARANȚIE

În perspectiva unei dezvoltări continue a produselor sale, producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări datelor tehnice și prestațiilor fără preaviz. Consumatorul are garanție pentru defectele de conformitate ale produsului conform Directivei Europene 1999/44/EC precum și documentului asupra politicii de garanție a producătorului. La cerere e disponibil la vânzător textul complet al garanției.

INSTALAREA:



ATENȚIE!

- Înainte de a instala detectorul de gaze via radio în poziția dorită e necesar să se controleze dacă receptorul își primește corect semnalele sale.
- Manevrarea greșită a aparatului expune la un posibil pericol de scurt-circuitare sau funcționare defectuoasă
- Dacă folosiți un senzor la distanță evitați să-i cuplați cablurile cu cele de alimentare. Folosiți un cablu ecranat bipolar cu secțiunea minimă 1,5mm² și lungimea maximă 25m.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică printr-un întrerupător monopolar conform normelor în vigoare și cu distanța de deschidere a contactelor de cel puțin 3 mm la fiecare pol.
- Instalarea și bransarea electrică a dispozitivului trebuie să fie efectuate de companii autorizate cu personal calificat și conform legilor în vigoare.
- Înainte de a efectua orice bransare asigurați-vă că rețeaua electrică e deconectată.

Rapiditatea de intervenție a aparatului este strâns legată de poziționarea sa în încăpere și de tipul de gaz de detectat. Pentru gazele "grele" cum ar fi GPL e indicat să instalați detectorul în partea de jos (aprox. 30cm de podea) iar pentru gazele "ușoare" cum e gazul metan în partea de sus (aprox. 30cm de la tavan). A se evita instalarea detectorului în toate acele poziții în care funcționalitatea i-ar putea fi compromisă, ca de ex.:

- într-un spațiu închis (ex. într-un dulap sau în spatele unei perdele);
- deasupra unei chiuvete;
- lângă o ușă sau o fereastră;
- lângă un extractor de aer / hota;
- într-o zonă unde temperatura poate cobori sub 10°C sau poate depăși +40°C;
- într-un loc unde murdăria și praful pot bloca senzorul
- într-o încăpere umedă.

Nu folosiți următoarele substanțe în imediata apropiere a aparatului:

- alcool, benzină
- solvenți și diluanți
- lipici, vopsele sau produse cu silicon
- detergenți pentru curățenie
- parfumuri
- spray în general

Pentru a curăța aparatul folosiți numai o cârpă umezită cu apă.

Un detector de scăpări de gaz pentru a garanta o siguranță efectivă trebuie să i se conecteze o electrovană care să întrerupă alimentarea cu gaz în caz de alarmă.

Instalația de gaze și electrovana trebuie să corespundă cerințelor legale în vigoare din țara interesată.

Pentru mai multe informații asupra tipului de electrovană de conectat pe dispozitivul receptor, a se vedea respectivul manual de instrucțiuni.

Detectorului SEGUGIO i se pot alătura diferite electrovane:

- Electrovană 230V ~ normal deschisă.
- Electrovană 230V ~ normal închisă.
- Electrovană 12V = normal închisă, cu absorbție scăzută.
- Electrovană 12V = normal deschisă, cu absorbție scăzută.

Pentru a verifica eficiența corectă a senzorului aparatului este disponibilă o butelie de gaz pentru teste (opțională) care trebuie să se folosească în conformitate cu indicațiile care i se anexează.

ATENȚIE: Folosirea oricărei alte metode de probă, cum ar fi cu bricheta, vapori inflamabili etc. poate duce la concluzii greșite precum și la avariarea ireversibilă a însuși senzorului.

ATENȚIONĂRI

Se amintește instalatorului să completeze și să pună eticheta adezivă furnizată împreună cu produsul indicând data instalării aparatului, data până la care să se înlocuiască pentru prima oară modulul senzorului, data până la care să se înlocuiască a doua oară și ultima data modulul senzorului și în sfârșit data până la care să se înlocuiască întregul aparat. Aceasta din urmă corespunde cu 15 ani calendaristici de la data instalării aparatului. Eticheta trebuie pusă prin grija instalatorului pe o parte a aparatului vizibilă în poziția tipică de instalare.

Etichetă atenționări:

CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE PRIMA ÎNLOCUIRE A SENZORULUI	
ÎNTRERUPEȚI ALIMENTAREA ELECTRICA ÎNAINTE DE ÎNLOCUIREA SENZORULUI	
Data instalării aparatului	
Data înlocuirii următoare 1 ^a a senzorului	
Data înlocuirii următoare 2 ^a a senzorului	
Data înlocuirii aparatului	
DURATA DE VIAȚA A APARATULUI:	15 ANI DE LA PRIMA ÎNLOCUIRE
DURATA DE VIAȚA A SENZORULUI:	5 ANI

Senzorul poate fi înlocuit maxim de două ori și numai de către persoane calificate.

Pentru a instala dispozitivul efectuați următoarele operațiuni:

1. ACCESAȚI PĂRȚILE INTERNE

Pentru a accesa părțile interne ale detectorului de gaze, desurubați șurubul care se află sub lamela de strângere dispus pe partea din față (Fig. 2).

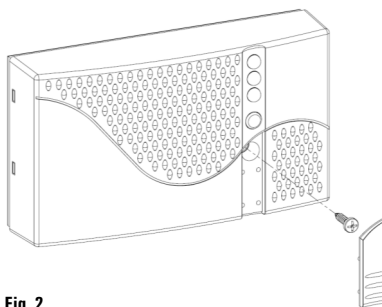


Fig. 2

2. Fixați baza detectorului de gaze pe o cutie de joncțiune cu 2 module prin intermediul celor două locașuri pentru șuruburi cu interax de 60 mm având grijă să faceți să treacă cablurile în fantă așa cum se arată în Fig. 3.

ATENȚIE:

Instalarea dispozitivului este prevăzută pentru montarea în cutii de joncțiune cu încăstrare (sau pe perete) standard cu două module și bransări cu cablurile subterane existente și provenind de la instalația electrică fixă. Siguranța și funcționalitatea aparatului sunt garantate numai cu o bransare care să exploateze trecerea pentru cabluri prevăzută la baza din material plastic.

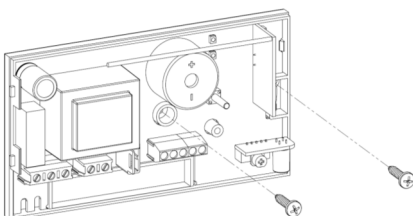


Fig. 3

3. LEGATURILE ELECTRICE

Urmați schema de conectare redată în Fig. 5. Bornele L și N alimentează detectorul de gaze și trebuie conectate la tensiunea de rețea 230V ~ cu noul pe borna N.

În cazul când instalația prevede și folosirea unui senzor la distanță și/sau electrovană conectată direct la detectorul de gaze, efectuați bransările conform schemelor propuse în Fig. 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

4. ALIMENTAȚI DETECTORUL DE GAZE

5. CONFIGURAREA SISTEMULUI RADIO

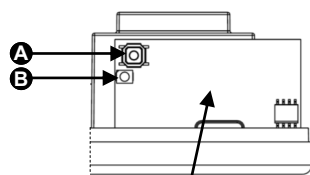
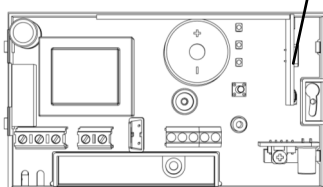


Fig. 4

Activați modalitatea "test radio" apăsând tasta 'A', vizibilă în Fig. 4.

În modalitatea "test" detectorul de gaze transmite în continuu la receptor o comandă de "alarmă" urmată de o comandă "nicio alarmă" la fiecare două secunde; de fiecare dată când detectorul de gaze transmite o comandă radio, Led-ul roșu vizibil în 'B' din Fig. 4 luminează intermitent. Demarați procedura de "învățare automată" pe receptor în scopul de a determina memorarea de către receptor a adresei detectorului de gaze transmițător.

După ce receptorul a învățat adresa detectorului de gaze transmițător, releul respectivei ieșiri de alarmă trebuie să continue să se aprindă și să se stingă la fiecare 2 secunde diferențiat de aprinderea respectivului led de stare. Dacă astfel se întâmplă, detectorul de gaze comunică în mod corect cu receptorul.

Modalitatea "test" se poate încheia apăsând din nou tasta 'A', vizibilă în Fig. 4 sau se încheie automat după aproximativ 17 minute.

Când se dispune detectorul de gaze în zona dorită, asigurați-vă că cele două dispozitive mai comunică încă în mod corect.

Dacă detectorul de gaze este dispus prea departe de receptor, releul de ieșire va rămâne permanent aprins sau permanent stins: în acest caz e indicat să găsiți o poziție mai bună poate mai apropiată de receptor, și să vă asigurați că nu se află în apropierea unor ecranări metalice, sau unor ziduri din beton armat care ar putea slăbi transmisia radio. Calitatea semnalului se poate monitoriza pe receptor, vedeți respectiva documentație pentru mai multe informații.



ATENȚIE!

Dacă intensitatea semnalului primit de receptor nu e acceptabilă încercați să schimbați poziția receptorului sau transmițătorului sau eventual evaluați posibilitatea de a instala un dispozitiv de repetare (DAPF84) care dublează fluxul comenzilor radio. Nu uitați că atât transmițătorul cât și receptorul trebuie să fie montate departe de obiecte metalice sau pereți consolidați metalic care ar putea slăbi semnalele radio.

6. ÎNTRERUPEȚI TENSIUNEA DE ALIMENTARE

7. ÎNCHIDEȚI DISPOZITIVUL

Introduceți capacul în locașul special, înșurubați respectivul șurub și reintroduceți lamela ce acopera șurubul.

8. ALIMENTAȚI DETECTORUL DE GAZE

9. COMPLETAȚI ȘI PUNEȚI ETICHETA DE ATENȚIONĂRI

(A se vedea paragraful "ATENȚIONĂRI").

Importator / Reprezentant Unic si Centru asistenta - **Romania**
TermoClima Exim srl
str.Maria Ghiculeasa nr. 60, sector 2
Bucuresti, Romania
Tel.: 0722-745312; 0745040429
E-mail: termoclimaexim@gmail.com
<https://www.termoclimaexim.ro>

SCHEME DE CONECTARE PENTRU FUNCȚIONAREA ÎN MODALITATEA VIA RADIO

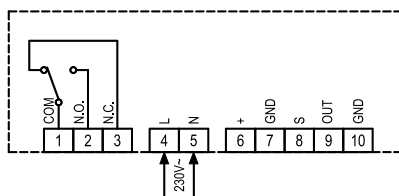


Fig. 5: Schema legăturilor pentru conectarea detectorului de gaze la rețeaua electrică

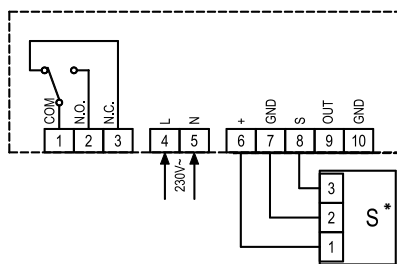


Fig. 6: Schema legăturilor cu senzor la distanță
*(cod: SGA ...).

SCHEME DE CONECTARI ADIȚIONALE PENTRU FUNCȚIONAREA ÎN MODALITATEA VIA RADIO ȘI/SAU CABLARE

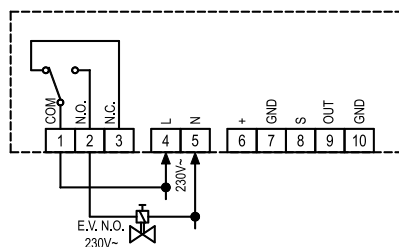


Fig. 7: Schema legăturilor cu electrovana cu rearmare manuală normal deschisă la 230V ~ și alimentare la 230V ~.

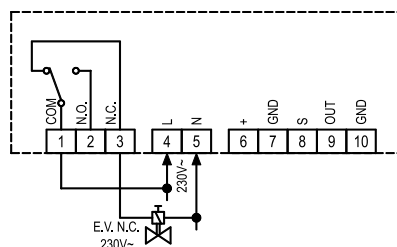


Fig. 8: Schema legăturilor cu electrovana cu rearmare manuală normal închisă la 230V ~ și alimentare la 230V ~.

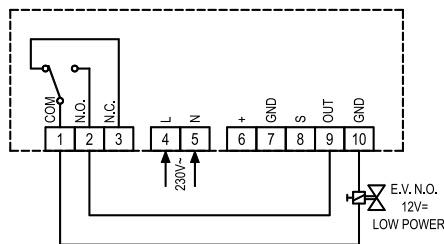


Fig. 9: Schema legăturilor cu electrovana cu rearmare manuală normal deschisă la 12V ~ (P≤2VA) (folosiți numai electrovane cu absorbție scăzută) și alimentare la 230V ~.

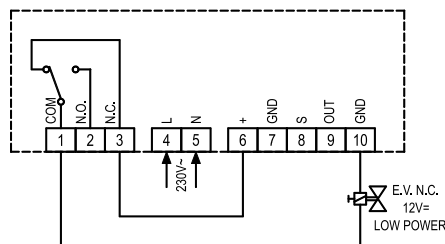


Fig. 10: Schema legăturilor cu electrovana cu rearmare manuală normal închisă la 12V ~ (P≤2VA) (folosiți numai electrovane cu absorbție scăzută) și alimentare la 230V ~.

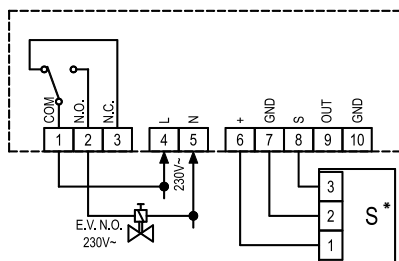


Fig. 11: Schema legăturilor cu electrovana cu rearmare manuală normal deschisă la 230V ~ cu senzor la distanță * (cod: SGA ...).

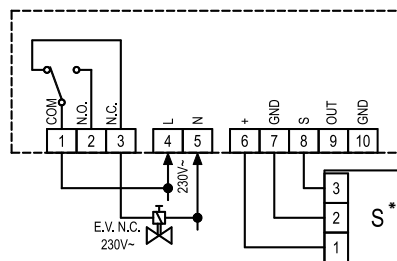
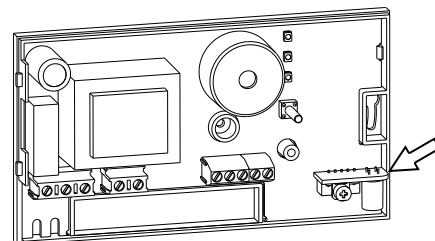


Fig. 12: Schema legăturilor cu electrovana cu rearmare manuală normal închisă la 230V ~ cu senzor la distanță * (cod: SGA ...).

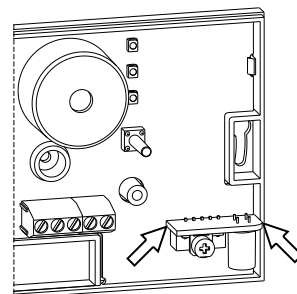
ÎNLOCUIREA SENZORULUI

La fiecare cinci ani (ptr max.de două ori) e necesar să se înlocuiască placuta-modul cu senzor din interiorul detectorului cu un modul nou cu senzor precalibrat. Operația de înlocuire trebuie efectuată de personal calificat conform următoarelor indicații:

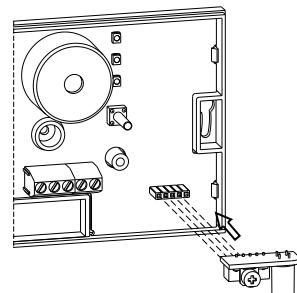
1. Folosiți modulul-senzor de schimb, special aferent:
SEGUGIO L WIRELESS: AC MG01
SEGUGIO M WIRELESS: AC MM01
2. Întrerupeți alimentarea detectorului.
3. Îndepărtați capacul cum se arată în Fig. 2:
4. Identificați modulul senzor de înlocuit.



5. Scoateți / extrageți vechiul modul senzor. Pentru a-l scoate e suficient să luați modulul cu două degete de marginile placutei senzorului (cum evidențiază săgețile) și să trageți orizontal spre sine.



6. Luați noul modul senzor și introduceți-l în conectorul special, având grijă să coincidă conectorul modulului cu cel al detectorului. **ATENȚIE: Componentele modulului senzor trebuie îndreptate în jos..**



7. Introduceți capacul în lacașul special și înșurubați respectivul șurub.
8. Alimentați detectorul și verificați funcționarea.
9. Completați eticheta de atenționări anterior pusă pe detector sau aplicați și completați noua etichetă de avertizări furnizată în dotarea modulului senzor de schimb. Nu uitați că data corespunde cu 5 ani calendaristici de la data punerii în funcțiune a noului modul senzor.

CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A ÎNLOCUI SENZORUL. ÎNTRERUPEȚI ALIMENTAREA ELECTRICA ÎNAINTE DE A ÎNLOCUI SENZORUL.

Data instalării aparatului: _____
Data viitoarei înlocuiri (1^) a senzorului: _____
Data viitoarei înlocuiri (2^) a senzorului: _____
Data înlocuirii aparatului: _____
DURATA DE VIATA A APARATULUI: 15 ANI DE LA PRIMA INSTALARE
DURATA DE VIATA A SENZORULUI: 5 ANI

WIRING DIAGRAMS FOR WIRELESS OPERATING MODE

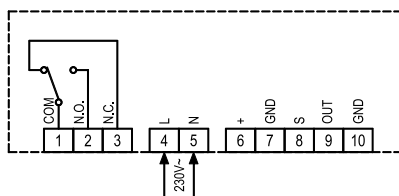


Fig. 5: Wiring diagram for the connection of gas detector to the main supply.

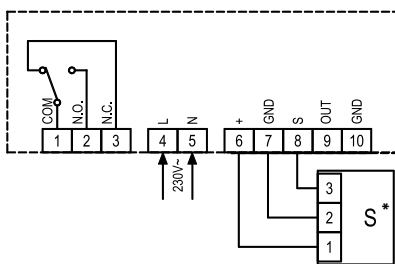


Fig. 6: Wiring diagram with remote sensor.
* (codice: SGA ---).

ADDITIONAL WIRING DIAGRAMS FOR WIRELESS AND/OR WIRED OPERATING MODE

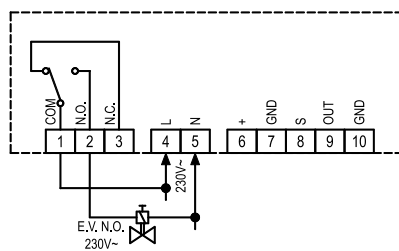


Fig. 7: Wiring diagram with a manual reset normally open 230V ~ electro-valve and 230V ~ power supply.

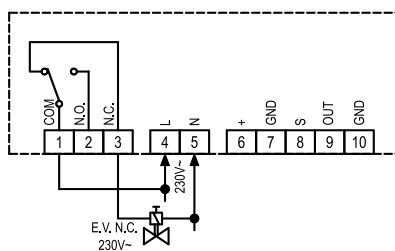


Fig. 8: Wiring diagram with a manual reset normally closed 230V ~ electro-valve and 230V ~ power supply.

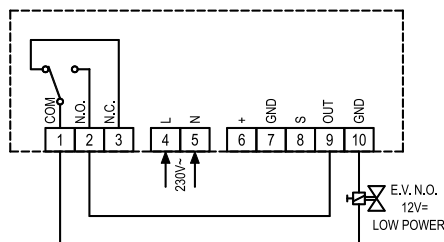


Fig. 9: Wiring diagram with a manual reset normally open 12V = electro-valve and 230V ~ power supply. Use only low absorption electro-valves.

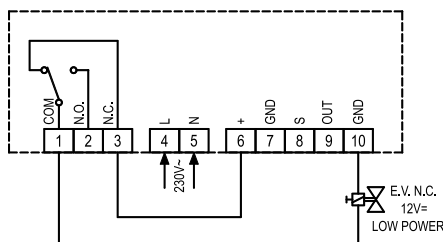


Fig. 10: Wiring diagram with a manual reset normally closed 12V = electro-valve and 230V ~ power supply. Use only low absorption electro-valves.

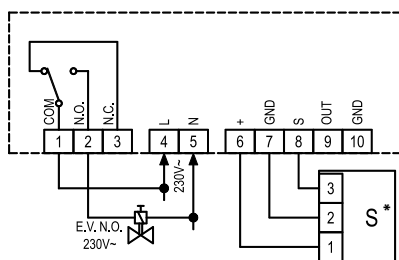


Fig. 11: Wiring diagram with a manual reset normally open electro-valve and remote sensor * (cod.: SGA ---).

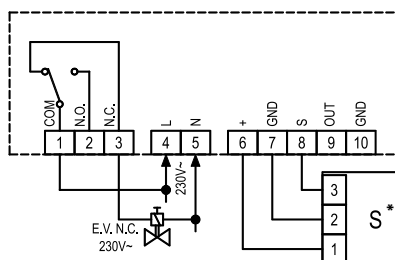


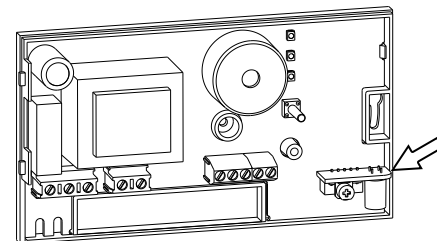
Fig. 12: Wiring diagram with a manual reset normally closed electro-valve and remote sensor * (cod.: SGA ---).

SENSOR REPLACEMENT

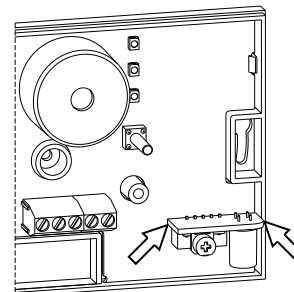
Every five years (max twice) the internal sensor module must be replaced with a new precalibrated sensor module.

The replacement must be done by qualified personnel according to the following instructions:

1. Use the relevant sensor module part:
SEGUGIO L WIRELESS: AC MG01
SEGUGIO M WIRELESS: AC MM01
2. Remove the power supply from the detector.
3. Remove the detector's panel as shown in Fig. 2.
4. Spot the sensor module to be replaced:

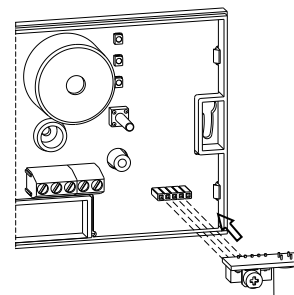


5. Remove the old sensor module, holding firmly the edges of the board and pulling it out:



6. Insert the new sensor in the relevant connector. Attention must be played in that the module's pins match the relevant detector's female connector.

WARNING: The sensor module must be installed with its components facing downwards.



7. Reposition the front panel on the detector and tighten the relevant screw.
8. Power up the detector and check for its correct operation.
9. Fill in the detector's warning label or fill in the new label supplied with the spare sensor module and stick it on the detector.
Note: that the warning label's date must be 5 years ahead the set up of the new sensor module.

SEGUGIO WIRELESS

WIRELESS GAS LEAK DETECTOR



Via del Commercio, 9/11 - 36065 Mussolente (VI) - ITALY, Tel.: +39.0424.567842
Fax.: +39.0424.567849 - <http://www.seitron.com> - e-mail: info@seitron.it

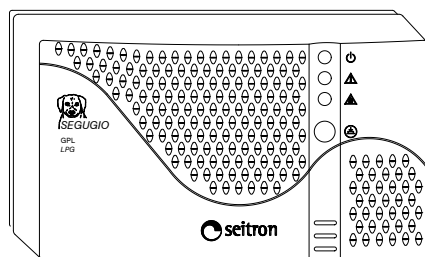
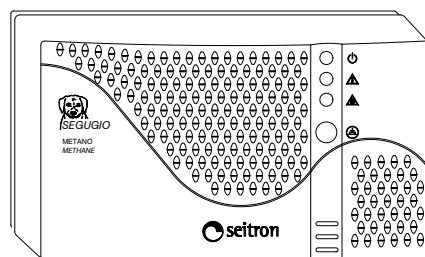


Fig. 1: External aspect.

GENERAL FEATURES

- Wireless and/or wired operation
- 230V ~ Power supply
- LPG model: (SEGUGIO L WIRELESS)
- Methane gas model: (SEGUGIO M WIRELESS)
- Interchangeable semiconductor sensor
- Built-in alarm relay and buzzer
- Alarm test button
- Can be connected to a remote sensor
- Possibility of connecting an electrovalve to the detector itself in addition to the radio receiver
- Mounting on built-in 2 module boxes (round and square)



WARNING

THE INSTALLATION OF THE DETECTOR DOESN'T EXEMPT FROM THE OBSERVANCE OF ALL RULES ABOUT THE CHARACTERISTICS, INSTALLATIONS AND THE USE OF THE GAS DEVICES, THE VENTILATION OF THE ROOMS AND THE EMISSIONS OF THE PRODUCTS OF THE COMBUSTION PRESCRIBED FROM UNI STANDARDS AND THE PROVISIONS OF THE LAW.



WARNING! In case of an alarm:

- 1) Extinguish all fire sources.
- 2) Close main gas valve (either methane or LPG).
- 3) Do not turn on or off any electrical light; do not turn on or off any electrical device.
- 4) Open doors and windows to increase ventilation.

If the alarm stops it is necessary to search the possible cause and consequently provide.

In case the alarm persists and the cause of the leak cannot be found, vacate the premises and, from external, immediately notify the gas emergency service.

OPERATION

The SEGUGIO detector (Fig.1) is an instrument for the wireless detection of flammable gases. In presence of gas concentrations far below the hazard threshold, it activates a red light and an alarm, then after a delay of about 5 seconds it switches on a relay which cuts off the gas supply.

Note: The user may detect the presence of gas before detector intervention, given that distribution companies add odorants to Methane or LPG gases.

This sensation varies widely among different individuals and depends on exposure time.

The device is equipped with a ' () ' test button.

By pressing the ' () ' button, you enter the test mode: green, yellow and red leds light up, the buzzer is activated and after 5 seconds the relay is switched on.

SEGUGIO has a delay line that prevents the intervention of the alarm system during sensor stabilization time, i.e. when the device is powered up or it is on reset, after a mains cut off. During this delay time, 30 seconds approx., the "fault" yellow light lights up at the same time with the steady green light indicating that the device is active.

SEGUGIO is also provided with a self-diagnosis system to check the proper operation of the sensor.

If the "fault" yellow light turns on after the initial delay, the probable causes are the following:

- sensor is faulty;
- sensor is disconnected;
- malfunctioning of the instrument .

Also the "fault" status is transmitted via radio to the receiver , so that the receiver visually signals the fault and switches on the "fault" output relay.

It is possible to associate a remote* sensor (cod.: SGA---) to the device in order to check a second room (Fig. 6, 11 and 12). Any

alarms on the remote sensor will be directly signalled to the SEGUGIO by activating a blinking red light and when the alarm is on for more than 5 seconds by switching the relay on.

TECHNICAL FEATURES

Power supply: 230V ~ 50Hz
Power absorption: 6VA
Sensor type: Semiconductor SnO₂, replaceable

Detected gas: SEGUGIO L WIRELESS: LPG
SEGUGIO M WIRELESS: Methane
Calibration threshold: 10% L.I.E.
Contact ratings: 6(2)A250V ~ SPDT
Frequency: 868,150 MHz
Sensitivity: -105 dBm
Modulation: GFSK
Putere RF max transmissa: 1mW
Bandwidth (-3 dB): 100 KHz
Antenna type: Internal stylus
Max. receiver distance: > 300 m in free air
> 50 m in building (depending on the building and environment)

Indicators: Operation:
Alarm:
Fail:
Alarm:
Buzzer

Activation delay: ~ 30 seconds
Relay activation delay: ~ 5 seconds
Sensor lifetime: 5 years
Operating temperature: 0°C .. 40°C
Storage temperature: -10°C .. +50°C
Humidity limits: 20% .. 80% RH (non condensing)
Protection grade: IP 42

Case: Material: ABS V0 self-extinguishing
Color: Cover: Signal white (RAL 9003)
Details: Mouse grey (RAL 7005)
Size: 148 x 84 x 40 mm (WxHxD)
Weight: ~ 300 gr.

NORMATIVE REFERENCES

The product is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: (EMC (2014/30/UE) LVD (2014/35/UE) - RoHS2 (2011/65/UE)

RED 2014/53/UE

ETSI EN 300 220-1 V.3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V.3.1.1
ETSI EN 301 489-1 V.2.1.1
ETSI EN 301 489-3 V.2.1.1
EN 50581 (2012)
EN 50194-1 (2009)
EN 50270 (2006)
EN 60335-1 (2002)

WARRANTY

In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice. The consumer is guaranteed against any lack of conformity according to the European Directive 1999/44/EC as well as to the manufacturer's document about the warranty policy. The full text of warranty is available on request from the seller.

INSTALLATION

⚠ WARNING!

- Before the installation of the wireless gas detector in the desired location, it is necessary to check that its signals are properly received by the receiver.
- Tampering of the device exposes to electrical hazard or malfunction.
- For remote sensor all wirings must be made using wires with 1.5 mm² minimum section and no longer than 25 m. Do not use same duct for signal wires and mains.
- The appliance must be wired to the electric mains through a switch capable of disconnecting all poles in compliant with the current safety standards and with a contact separation of at least 3 mm in all poles.
- Installation and electrical wirings of this appliance must be made by qualified technicians and in compliance with the current standards.
- Before wiring the appliance be sure to turn the mains power off.

Please note that the intervention delay is strictly dependant both on a correct positioning of the detector in the room and to the type of gas to be detected.

In case of 'heavy' gases as for LPG an installation in low places is advisable (roughly 30 cm from floor), instead for 'light' gases as for methane in high places (roughly 30 cm from ceiling).

Please avoid to install this gas detector in any position in which its operational features could be compromised, such as the following:

- in an enclosed space (e.g. in a cupboard or behind a curtain);
- directly above a sink;
- next to a door or window;
- next to an extractor fan;
- in an area where the temperature may drop below - 10°C or exceed + 40°C;
- where dirt and dust may block the sensor;
- in a damp or humid location.

Do not use the following substances in the device immediate adjacency:

- alcohol, fuels
- solvents and diluents
- adhesives, silicones products and colours
- cleaning detergents
- perfumes
- spray products in general

Clean the device only using a cloth damped with water.

In order to grant a real safety, a gas detector must be coupled to an electro-valve capable of blocking the gas flow in the event of an alarm.

Both the gas unit and the solenoid valve must comply with the law prescriptions in force in the country concerned.

For further information on the type of electrovalves to connect to the receiver, please refer to the relevant instruction manual.

These electro-valves can be coupled to SEGUGIO:

- 230V ~ normally open electro-valve
- 230V ~ normally closed electro-valve
- 12V = normally open electro-valve, low absorption
- 12V = normally closed electro-valve, low absorption.

In order to check the proper efficiency of the device sensor a specific test gas bottle (optional) is made available which must be used according to the enclosed instructions.

WARNING: Any other method for testing, such as the use of cigarette lighters, flammable vapours etc., can lead to wrong conclusions as well as to the irreversible damage of the sensor itself.

WARNINGS

The installer is reminded to fill in and apply the sticking label supplied with the product by writing the installation date of the product, the date before which the sensor module must be replaced, the date before which the sensor module must be replaced the second and last time and finally the date before which the entire detector must be replaced.

The latter is stated on 15 solar years from the installation date of the product. This label must be applied, at installer care, on a visible side of the gas detector once it has been fixed in its typical installation position.

Warning label:

READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS BEFORE REPLACING THE SENSOR DE-ENERGISE THE DEVICE BEFORE REPLACING THE SENSOR	
Installation date of the device:	
Next sensor replacement date (1 st):	
Next sensor replacement date (2 nd):	
Entire device replacement date:	
DEVICE LIFETIME:	15 YEARS FROM FIRST INSTALLATION
SENSOR LIFETIME:	5 YEARS

The sensor module can be replaced only twice and the replacement must be done by qualified personnel only.

To install the device carry out the following steps:

1. ACCESS TO THE INTERNAL COMPONENTS

To access the internal components of the gas detector, loose the screw under the rawplug on the front panel (Fig. 2).

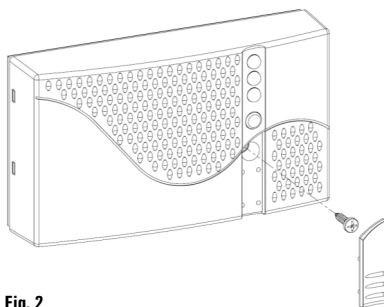


Fig. 2

- Attach the base of the gas detector to a 2 module junction box through the two screw slots with a hole to hole distance of 60 mm ensuring that wiring is made through the cable slot as shown in Fig. 3.

ATTENTION:

This device is intended for mounting on standard built-in (or wall-in) 2-module junction boxes and electrical connection through the existing chased wiring from the fixed electrical system. Safety and performance of this device can be guaranteed only when the electrical wiring is properly made through the cable slots provided for on the plastic base.

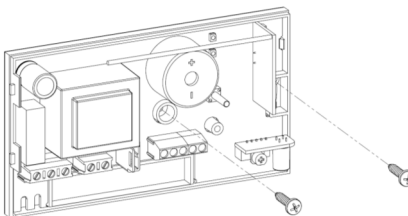


Fig. 3

3. ELECTRICAL CONNECTIONS

Follow the wiring diagram shown in Fig.5.

The gas detector is powered by terminals L and N which are to be connected to the 230V ~ mains supply with neutral on terminal N.

If the installation requires the use of a remote sensor and/or an electrovalve to be connected directly to the gas detector, please make the electrical connections according to the wiring diagrams in Figs. 6, 7, 8, 9, 10, 11, and 12.

4. POWER UP THE GAS DETECTOR

5. RADIO SYSTEM SET-UP

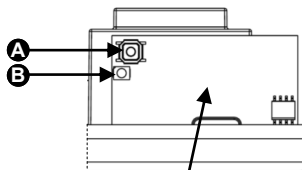
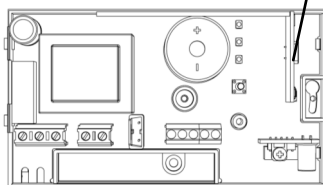


Fig. 4

Switch on to "radio test" mode, by pressing button 'A' shown in Fig. 4.

When in "test" mode the gas detector continuously transmits to the receiver an "alarm" command followed by a "no alarm" command every two seconds; every time the gas detector transmits a radio command, the red led shown in Fig. 4 as 'B' will blink once.

Start the "self-learning" procedure on the receiver to memorize the transmitter gas detector address.

After the receiver has learned the transmitter gas detector address, the relay of the relevant alarm output shall continuously turn on and off every two seconds and shall be signalled by the corresponding status led on.

If this happens, the gas detector is properly communicating with the receiver.

The "test" mode can be ended by pressing again the 'A' button shown in Fig. 4 or it will automatically end after about 17 minutes. When the gas detector is positioned in the desired position, make sure that it still communicates properly with the receiver.

If the gas detector is positioned too far away from the receiver, the relay output will always remain On or Off. In this case, it is recommended that a better position is found, possibly closer to the receiver, and make sure that it isn't in the vicinity of metal screens or reinforced concrete walls which could weaken the radio transmission.

The signal quality can be monitored in the receiver; see the relative documentation for further information.

⚠ CAUTION!

If the receiver signal strength is not acceptable, try to change the position of the receiver or transmitter or evaluate the possibility to install a repeater (DAF84) which doubles the range of the radio signals.

Remember that both the transmitter and the receiver must be installed away from metal objects or metal-reinforced walls that could weaken the radio signals.

6. DISCONNECT THE POWER SUPPLY

7. CLOSE THE DEVICE

Reposition the front panel on its seat, tighten the screw and insert the screw cap

8. POWER UP THE GAS DETECTOR

9. COMPLETE AND ATTACH THE WARNING LABEL

(See paragraph "WARNINGS").

Importator / Reprezentant Unic si
Centru asistenta - **Romania**
TermoClima Exim srl
str.Maria Ghiculeasa nr. 60, sector 2
Bucuresti, Romania
Tel.: 0722-745312; 0745040429
E-mail: termoclimaexim@gmail.com
<https://www.termoclimaexim.ro>